



FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tel 01.53.46.68.68 - Fax : 01 53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr - Web : www.ffp.asso.fr

**COMMISSION TECHNIQUE ET
PEDAGOGIQUE
CIRCULAIRE DE SÉCURITÉ N° 112**

Référence : JMS / 06 / 1229

Date : 8 juin 2006

Emetteur: Jean-Marc SEURIN

OBJET : Modifications de voilures de secours

Matériels concernés : Voilures de secours TECHNO 240 B de la société Parachutes de France

Origine :

- Bulletin service N° 06-001 du 08 juin 2006 émis par la société Parachutes de France (voir pièce jointe)
- Aiworthiness directive n° 2006-0160-E du 08 juin 2006 émis par l'EASA (voir pièce jointe)

Texte :

- Suite à des essais mannequins où il avait été constaté une « ouverture lente », les voilures TECHNO 240 B avaient été provisoirement suspendues d'emploi le 28 avril 2006 par l'EASA (Agence Européenne de Sécurité Aérienne).
- La société Parachutes de France a effectué des recherches sur les causes et, après essai, a défini des modifications à apporter sur les voilures. Ces modifications font l'objet d'un bulletin service approuvé par une AD de l'EASA.

MESURES A PRENDRE :

Application du bulletin service Parachutes de France N° 06-001 du 08 juin 2006

- Montage du kit fourni par Parachutes de France (se renseigner chez Parachutes de France pour la disponibilité)
 - Changement des commandes
 - Changement du glisseur
- Contrôle de la voile
- Noter la modification sur le panneau marque de la voile
- Pliage conformément au manuel de pliage fourni avec le kit de pièces détachées
- Noter sur la fiche de voile « modifiée suivant BSV 06-001 »
- Remise en service



FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tel 01.53.46.68.68 - Fax : 01 53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr - Web : www.ffp.asso.fr

Personnels qualifiés : Tous plieurs de parachutes de secours

Date d'application :
Des réception

DIFFUSION :

- Président , DTN, Directeurs Techniques, CTP
- Plieurs / Réparateurs
- Parachutes de France SA
- Etats Majors de : l'Armée de Terre - l'Armée de l'Air - de la Marine
- C.E.V.A.P, E.T.A.M.A.T Montauban
- DGAC : Monsieur JOUBERT,DGA Monsieur PERRIN
- Direction des Sports: Monsieur MORLET
- Paramag, FFP Contacts

Pièces jointes :

- 1- Bulletin sécurité de Parachutes de France
- 2 - Airworthiness Directive de l'EASA



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

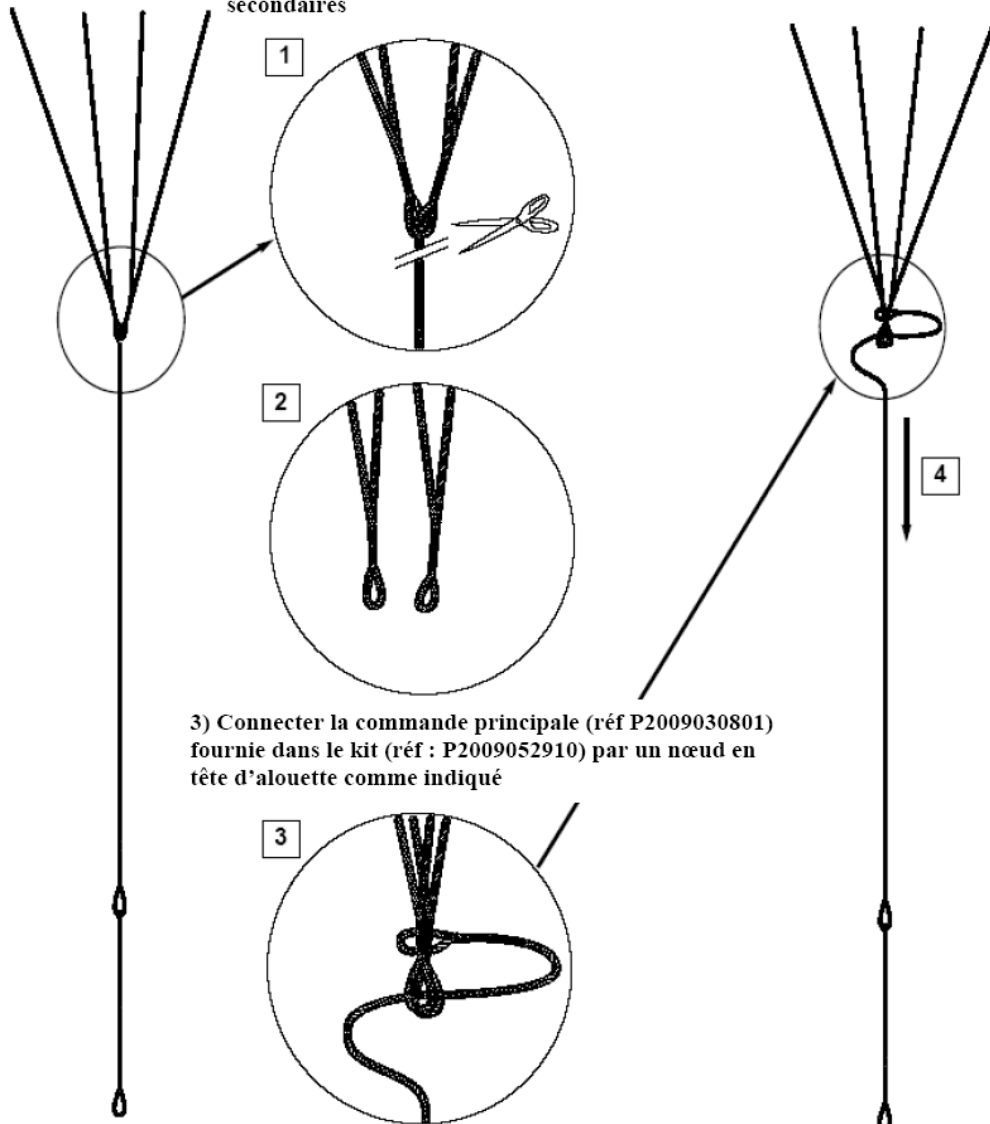
Tel 01.53.46.68.68 - Fax : 01 53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr - Web : www.ffp.asso.fr

PARACHUTES DE FRANCE 2 rue Denis Papin Jouy le Moutier 95031 Cergy Pontoise Tél. 33 1 34 32 77 77 Fax 33 1 34 32 73 17		Bulletin Service Titre : Evolution de la TECHNO 240-B		IGO_MNG_MQL_004_ENR01 Version 1 du 17/01/06 BSV_06_001 Date: 08/06/06 Page 1/4
Bloc 1	<u>Données d'application</u>			
a)	Applicabilité	: Toutes TECHNO 240-B. Part Number : R01-240-B.		
b)	Raison	: Suite à des essais mannequins, il a été constaté une ouverture lente de la voile TECHNO 240-B.		
c)	Description	: Changement de glisseur et des commandes de manœuvre Changement de pliage.		
d)	Application	: Impératif avant toute utilisation d'une voile TECHNO 240-B.		
e)	Approbation	: Les données techniques de ce Bulletin Service ont été approuvées par Parachutes de France au titre du § 21A.611 du règlement Part 21. L'application de ce Bulletin Service est rendue obligatoire par la Consigne de Navigabilité « AD N°2006-0160-E » émise par l'EASA.		
f)	Main d'œuvre	: Réparateurs et plieurs qualifiés.		
g)	Masse et centrage	: sans objet		
h)	Références	: FEE (Fiche d'Evolution d'Equipement) n°224		
i)	Publications concernées	: Le manuel d'entretien et de pliage TECHNO 240 (Edition 01 juillet 2003) est annulé. Le manuel d'entretien et de pliage général Techno (Edition 05 novembre 2005, réf P9009111400) doit être utilisé.		
j)	Interchangeabilité	: sans objet		
Bloc 2	<u>Informations concernant le matériel</u>			
a)	Matériel	: KIT TECHNO 240-C (réf :P2009052910) incluant - réf: P2008036202: glisseur 57x74x10 - réf: P2009030801: jeu de commande Techno 240-C - réf: P9009111400: manuel d'entretien et de pliage général Techno (sous format papier ou informatique)		
b)	Approvisionnement	: Parachutes de France, 2 rue Denis Papin Jouy le Moutier, 95031 Cergy Pontoise Cedex France web site : www.parachutes-de-France.com e-mail : infopdf@zodiac.com tel : +33 (0)1 34 32 77 77 Fax : +33 (0)1 34 32 73 17		
Bloc 3	<u>Consignes d'exécution</u>			
Selon instructions et schémas (pages 2 à 4)				
Bloc 4	Diffusion		Bloc 5	Approbations des Services Qualité et R&D
EASA – DGAC – GSAC – FFP PF – ARZ – Distributeurs – Utilisateurs		Date	Nom	Visa
		08/06/2006	CHAVANON P.	
		08/06/2006	DELAHOCHÉ B.	

ETAPE A – REMPLACEMENT DES COMMANDES DE MANŒUVRE

1) et 2) Couper les commandes de manœuvre à l'endroit spécifié pour séparer la commande principale des brins secondaires



3) Connecter la commande principale (réf P2009030801) fournie dans le kit (réf : P2009052910) par un nœud en tête d'alouette comme indiqué

4) Serrer le nœud en tête d'alouette.
Effectuer les mêmes opérations sur la commande opposée

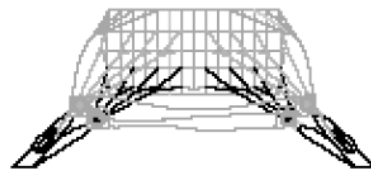
ETAPE B – REMPLACEMENT DU GLISSEUR

- 1) **Démonter le glisseur installé sur la voileure**
(réf :P2008036600, tampon d'identification 57-74 CR)

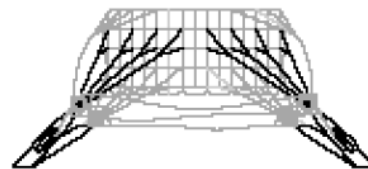
Installer le glisseur fourni dans le kit de mise à niveau
(réf :P2008036202, tampon d'identification 57x74x10)

Avant le montage de la voileure, celle-ci doit être inspectée et contrôlée.
L'action de montage et de pliage implique l'opérateur ait contrôlé que la voileure ainsi que le sac-harnais, ses composants et accessoires, soient en parfait état et "bon de vol".

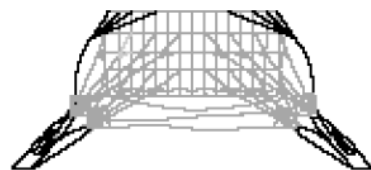
- 2) **Monter l'ensemble de la voileure**
- 3) **Contrôler le montage de la voileure suivant les schémas suivants :**



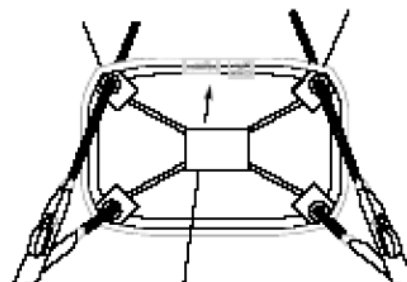
Montage des suspentes avant



Montage des suspentes arrière



Montage des commandes



Contrôle de position du glisseur.
Le tampon d'identification doit être placé
entre les éleveurs arrière vers le haut
(côté intrados de voileure).



FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tel 01.53.46.68.68 - Fax : 01 53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr - Web : www.ffp.asso.fr

PARACHUTES DE FRANCE
2 rue Denis Papin
Jouy le Moutier
95031 Cergy Pontoise
Tél. 33 1 34 32 77 77
Fax 33 1 34 32 73 17

Bulletin Service

Titre : Evolution de la TECHNO 240-B

IGQ_MNG_MQL_004_ENR01
Version 1 du 17/01/06

BSV_06_001
Date: 08/06/06

Page 4/4

ETAPE C – PLIAGE

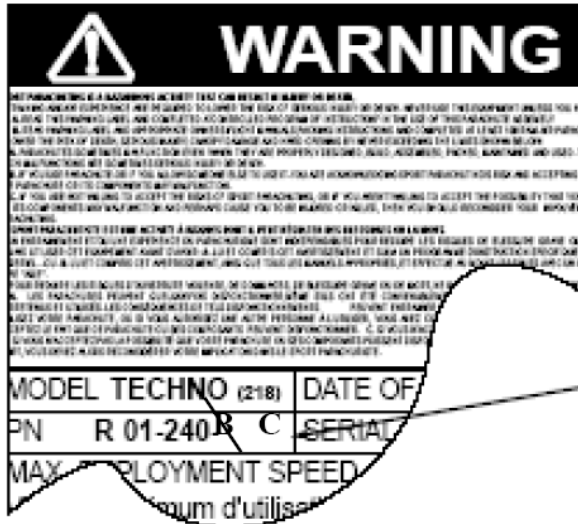
Plier la voileure en respectant les étapes de pliage décrites dans le manuel d'usage et de maintenance général Techno (réf : P9009111400, fourni dans le kit TECHNO 240-C).

Ce nouveau pliage fait partie intégrante de l'évolution apportée à la voileure pour vérifier les paramètres maximum d'emploi.

Ce manuel d'entretien et de pliage annule et remplace toutes les versions précédentes.

Les préconisations de ce manuel doivent être appliquées à toutes les voileures TECHNO 240 en service.

ETAPE D – MARQUAGE



1) Identifier l'application du présent Bulletin Service sur le matériel en modifiant le numéro de type sur la voileure à l'aide d'un marqueur indélébile en remplaçant l'inscription :

“R01-240-B” (or 218)
par
“R01-240-C”

sur le panneau marque au bord de fuite de l'extrados central

2) Identifier l'application du présent Bulletin Service sur la carte d'identification de la voileure par la mention : “modifié suivant BSV_06_001”




FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tel 01.53.46.68.68 - Fax : 01 53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr - Web : www.ffp.asso.fr

EASA	EMERGENCY AIRWORTHINESS DIRECTIVE
	<p>AD No : 2006 - 0160-E</p> <p>Date: 8 June 2006</p>
<p>No person may operate an aircraft to which an Airworthiness Directive applies, except in accordance with the requirements of that Airworthiness Directive unless otherwise agreed with the Authority of the State of Registry.</p>	
<p>Type Approval Holder's Name : Parachutes de France</p>	<p>Type/Model designation(s) : Techno 240</p>
<p>ETSO Number : DGAC France F.O.095</p>	
<p>Foreign AD : not applicable</p>	
<p>Supersedure: EASA AD No. 2006-0105-E initial issue</p>	
<p>ATA 25</p>	<p>Equipment – Reserve Parachute - Mandatory Packing Modifications, Slider and Steering Lines Replacement</p>
<p>Manufacturer:</p>	<p>Parachutes de France SA</p>
<p>Applicability:</p>	<p>Techno 240-B, P/N: R 01-240-B – All serial numbers – Reserve Parachute</p>
<p>Reason:</p>	<p>A slow deployment of the reserve canopy TECHNO 240-B has been detected. The opening altitude loss / opening time requirement is not met. AD No : 2006-0105-E is superseded as the manufacturer has issued a Service Bulletin, as mentioned below, solving the unsafe condition.</p>
<p>Effective Date:</p>	<p>8 June 2006</p>
<p>Compliance:</p>	<p>Accomplish the following before the next use: - replace the slider and the steering lines as defined by Service Bulletin BSV_06_001 and use only the packing method as defined by that Service Bulletin.</p>
<p>Ref. Publications:</p>	<p>Parachute de France BSV_06_001 dated 08/06/06 or later approved revisions.</p>



FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tel 01.53.46.68.68 - Fax : 01 53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr - Web : www.ffp.asso.fr

Remarks :	<ol style="list-style-type: none">1. If requested and appropriately substantiated the responsible EASA manager for the related product has the authority to accept Alternative Method of Compliance (AMOCs) for this AD.2. The safety assessment has requested not to implement the full consultation process and an immediate publication and notification.3. Enquiries regarding this AD should be addressed to Mr. M. Capaccio, AD Focal Point, Certification Directorate, EASA. E-mail: ADs@easa.europa.eu.4. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact Parachutes de France, 2 rue Denis Papin, Jouy le Moutier, 95031 Cergy Pontoise, France, phone: +33 1 3432 7777, fax: +33 1 3432 7317, E-mail: infopdf@zodiac.com
-----------	--